

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2004

Utgiven i Helsingfors den 1 mars 2004

Nr 159—162

INNEHÅLL

Nr		Sidan
159	Republikens presidents förordning om ikraftträdande av överenskommelsen mellan Finland, Norge och Sverige om ”Stiftelsen Utbildning Nordkalotten”	437
160	Statsrådets förordning om de statliga affärsverkens bokföring och bokslut	438
161	Statsrådets förordning om Statens kärnavfallshanteringsfond	443
162	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om Kontrollcentralens för växtproduktion avgiftsbelagda prestationer	447

Nr 159

Republikens presidents förordning

om ikraftträdande av överenskommelsen mellan Finland, Norge och Sverige om ”Stiftelsen Utbildning Nordkalotten”

Given i Helsingfors den 27 februari 2004

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av arbetsministern, föreskrivs:

1 §
Den i Stockholm den 20 december 2002 ingångna överenskommelsen mellan Finland, Norge och Sverige om ”Stiftelsen Utbildning Nordkalotten”, vilken riksdagen godkände den 23 oktober 2003 och vilken republikens president godkände den 21 november 2003, är för Finlands del internationellt i kraft den 27 december 2003 så som därom överenskommit.

2 §
Bestämmelserna i överenskommelsen är i kraft som förordning.

3 §
Denna förordning träder i kraft den 1 mars 2004.

Helsingfors den 27 februari 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

Arbetsminister *Tarja Filatov*

RP 97/2003
AjUB 4/2003
RSv 47/2003

(Fördragstexten är publicerad i Finlands författningssamlings fördragsserie nr 15/2004)

Nr 160

Statsrådets förordning**om de statliga affärsverkens bokföring och bokslut**

Given i Helsingfors den 26 februari 2004

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från finansministeriet, föreskrivs med stöd av 13 § 4 mom. lagen den 20 december 2002 om statliga affärsverk (1185/2002):

1 §

I denna förordning utfärdas sådana närmare bestämmelser som avses i 13 § 4 mom. lagen om statliga affärsverk (1185/2002), nedan affärsverkslagen, och som gäller de statliga affärsverkens och affärsverkskoncernernas bokföring, bokslut, verksamhetsberättelse, fastställande av bokslut samt lämnande av uppgifter för sammanställande av statens bokslutsberättelse.

2 §

Affärsverkens resultaträkning skall upprättas enligt schemat i bilaga 1. Affärsverkens balansräkning skall uppgöras enligt schemat i bilaga 2. En koncernresultaträkning och en koncernbalansräkning upprättas i tillämpliga delar enligt ovan nämnda scheman.

3 §

Ett affärsverks verksamhetsberättelse skall, utöver vad som föreskrivs om ett aktiebolags verksamhetsberättelse i bokföringslagen (1336/1997) och i bokföringsförordningen (1339/1997) samt i aktiebolagslagen (734/1978), innehålla

1) uppgifter om iakttagandet av de riksdagsbeslut som avses i 8 § 1 mom. affärsverkslagen,

2) uppgifter om iakttagandet av de ministeriebeslut som avses i 8 § 2 mom. affärsverkslagen,

3) uppgifter om sådan överföring av egendom som avses i 14 § affärsverkslagen,

4) uppgifter om de viktigaste omständigheterna med tanke på affärsverkets verksamhet, ekonomi och resultat samt utvecklingen av dessa,

5) de viktigaste uppgifterna i fråga om riskerna i anslutning till affärsverkets ekonomi och verksamhet samt i anslutning till utvecklingen av dessa och även i fråga om arrangemangen beträffande riskhanteringen,

6) uppgifter om användningen av och ändamålet med finansiering som affärsverket har fått med stöd av statsbudgeten i enlighet med 7 § affärsverkslagen, samt

7) uppgifter om sådana avgifter för ställd borgen som avses i 5 § 3 mom. affärsverkslagen.

Verksamhetsberättelsen för ett affärsverk som tillhör en affärsverkskoncern skall också innehålla uppgifter om borgen som affärsverket beviljat sitt dotterföretag.

4 §

Resultatutjämningsförfarande får användas endast i den utsträckning detta är möjligt utan att räkenskapsperiodens vinst blir mindre än det intäktsföringsmål som ministeriet uppställt, om inte särskild anledning därtill föreligger.

5 §

Ett affärsverk skall se till att ett dotterföretags räkenskapsperiod är densamma som affärsverkets.

6 §

Affärsverket skall utan dröjsmål efter färdigställandet till ministeriet avge ett under-tecknat bokslut och en revisionsberättelse samt ett förslag till åtgärder gällande affärsverkets vinst eller förlust.

Affärsverket skall utan dröjsmål efter att det undertecknade bokslutet och revisionsberättelsen har tillställts ministeriet lämna dessa handlingar även till finansministeriet och statskontoret samt statens revisionsverk.

7 §

Ministeriet skall föredra affärsverkets och affärsverkskoncernens bokslut för statsrådet för fastställelse så, att statsrådets beslut om fastställande av bokslutet och om andra sådana åtgärder som affärsverkets verksamhet och ekonomi föranleder, beaktas när ministeriet bereder redogörelsen för resultatet av verksamheten inom ministeriets ansvarsområde inför beredningen av statens bokslutsberättelse, om vilken föreskrivs i 17 § lagen om statsbudgeten (423/1988).

Revisionsberättelsen skall fogas till föredragningshandlingarna när affärsverkets och affärsverkskoncernens bokslut föredras för fastställelse.

8 §

Affärsverket skall under räkenskapsperioden och innan bokslutet färdigställs förhandla om grunderna för sitt bokslut med ministeriet, om det bedöms att resultatet före bokslutsdispositioner enligt det prognostiserade bokslutet väsentligt kommer att avvika från resultatmålet.

Om affärsverket gör upp en delårsrapport, skall delårsrapporten tillställas även ministeriet.

9 §

Är resultatet under affärsverkets räkenskapsperiod före bokslutsdispositioner väsentligt mindre än resultatmålet, skall affärsverket lämna en utredning i saken till ministeriet. Ministeriet skall foga affärsverkets utredning och sitt ställningstagande i

ärendet till föredragningshandlingarna när bokslutet föredras för fastställelse.

10 §

Denna förordning träder i kraft den 1 mars 2004.

Denna förordning tillämpas första gången på bokföringen, bokslutet, verksamhetsberättelsen, fastställandet av bokslutet och lämnandet av uppgifter för sammanställandet av statens bokslutsberättelse för den räkenskapsperiod som börjar den 1 januari 2004.

Genom denna förordning upphävs statsrådets beslut av den 17 december 1998 om grunderna för och revision av statliga affärsverks och affärsverkskoncerners bokföring (1023/1998) jämte ändringar.

11 §

Utan hinder av bestämmelserna i 10 § skall det upphävda statsrådsbeslutet tillämpas på Luftfartsverket och Forststyrelsen till den 31 december 2004 samt på bokföringen och bokslutet för den räkenskapsperiod som slutar den 31 december 2004, med undantag av fastställande av bokslutet och lämnande av uppgifter för sammanställande av statens bokslutsberättelse.

På uppskrivningar som gjorts före denna förordnings ikraftträdande får affärsverket och affärsverkskoncernen tillämpa de bestämmelser som gällde vid ikraftträdandet.

Forsknings- och utvecklingsutgifter som har aktiverats i balansräkningen före ikraftträdandet får avskrivas i enlighet med de bestämmelser som gällde vid ikraftträdandet.

De tillstånd som Statskontoret gett före ikraftträdandet med stöd av det statsrådsbeslut som upphävts genom denna förordning gäller på de villkor och den tid som nämns i tillstånden, om de inte strider mot bestämmelserna i denna förordning.

Helsingfors den 26 februari 2004

Andra finansminister *Ulla-Maj Wideroos*

Konsultativ tjänsteman *Seija Kivinen*

Resultaträkning

- | | |
|--|---|
| 1. OMSÄTTNING | b) Intäkter från övriga placeringar bland bestående aktiva |
| 2. Förändring av lager av färdiga varor och varor under tillverkning | c) Övriga ränteintäkter och finansiella intäkter |
| 3. Tillverkning för eget bruk | d) Nedskrivningar av placeringar bland bestående aktiva |
| 4. Övriga rörelseintäkter | e) Nedskrivningar av finansiella värdepapper bland rörliga aktiva |
| 5. Material och tjänster | f) Räntekostnader och övriga finansiella kostnader |
| a) Material, förnödenheter och varor | |
| aa) Inköp under räkenskapsperioden | 11. VINST (FÖRLUST) FÖRE EXTRAORDINÄRA POSTER |
| ab) Förändring av lager | 12. Extraordinära poster |
| b) Köpta tjänster | a) Extraordinära intäkter |
| 6. Personalkostnader | b) Extraordinära kostnader |
| a) Löner och arvoden | 13. VINST (FÖRLUST) FÖRE BOKSLUTSDISPOSITIONER OCH SKATTER |
| b) Lönebikostnader | 14. Bokslutsdispositioner |
| ba) Pensionskostnader | a) Förändring av avskrivningsdifferens |
| bb) Övriga lönebikostnader | b) Förändring av reserver |
| 7. Avskrivningar och nedskrivningar | 15. Inkomstskatt |
| a) Avskrivningar enligt plan | 16. Övriga direkta skatter |
| b) Nedskrivningar av tillgångar bland bestående aktiva | 17. RÄKENSKAPSPERIODENS VINST (FÖRLUST) |
| c) Exceptionella nedskrivningar av rörliga aktiva | |
| 8. Övriga rörelsekostnader | |
| 9. RÖRELSEVINST (-FÖRLUST) | |
| 10. Finansiella intäkter och kostnader | |
| a) Intäkter från dotterföretag inom samma affärsverkskoncern | |

I en resultaträkning enligt schemat ovan skall i underpunkterna b och c till punkt 10 separat uppges de intäkter som har erhållits från dotterföretag inom samma affärsverkskoncern. På motsvarande sätt skall i underpunkt f till punkt 10 uppges räntekostnader och övriga finansiella kostnader som utgör betalningar till dotterföretag inom samma affärsverkskoncern.

Från inkomstskatterna får de skatter som föranleds av extraordinära poster avskiljas och tas upp som en post efter punkt 12 i en resultaträkning som stämmer överens med schemat ovan. Då är rubriken för punkt 13 "VINST (FÖRLUST) EFTER EXTRAORDINÄRA POSTER".

Bilaga 2

Balansräkning

A k t i v a

- A BESTÅENDE AKTIVA
- I Immateriella tillgångar
 1. Grundläggningsutgifter
 2. Forskningsutgifter
 3. Utvecklingsutgifter
 4. Immateriella rättigheter
 5. Övriga utgifter med lång verkningstid
 6. Förskottsbetalningar
- II Materiella tillgångar
 1. Mark- och vattenområden
 2. Byggnader och konstruktioner
 3. Maskiner och inventarier
 4. Övriga materiella tillgångar
 5. Förskottsbetalningar och pågående nyanläggningar
- III Placeringar
 1. Andelar i dotterföretag inom samma affärsverkskoncern
 2. Fordringar hos dotterföretag inom samma affärsverkskoncern
 3. Övriga aktier och andelar
 4. Övriga fordringar
- B RÖRLIGA AKTIVA
- I Omsättningstillgångar
 1. Material och förnödenheter
 2. Varor under tillverkning
 3. Färdiga produkter/Varor
 4. Övriga omsättningstillgångar
 5. Förskottsbetalningar
- II Fordringar
 1. Kundfordringar
 2. Fordringar hos dotterföretag inom samma affärsverkskoncern
 3. Lånefordringar
 4. Övriga fordringar
 5. Resultatregleringar
- III Finansiella värdepapper
 1. Andelar i dotterföretag inom samma affärsverkskoncern
 2. Övriga aktier och andelar
 3. Övriga värdepapper
- IV Kassa och bank

P a s s i v a

- A EGET KAPITAL
- I Grundkapital
- II Uppskrivningsfond
- III Annat eget kapital
- IV Vinst/förlust från tidigare räkenskapsperioder
- V Räkenskapsperiodens vinst (förlust)
- B ACKUMULERADE BOKSLUTSDISPOSITIONER
 1. Avskrivningsdifferens
 2. Reserver
- C AVSÄTTNINGAR
 1. Avsättningar för pensioner
 2. Skatteavsättningar
 3. Övriga avsättningar
- D FRÄMMANDE KAPITAL
 1. Lån från staten
 2. Skulder till kreditinstitut
 3. Pensionslån
 4. Erhållna förskott
 5. Skulder till leverantörer
 6. Finansieringsväxlar
 7. Skulder till dotterföretag inom samma affärsverkskoncern
 8. Övriga skulder
 9. Resultatregleringar

I punkt B II bland aktiva enligt schemat ovan skall beloppet av långfristiga fordringar anges för sig. Detsamma gäller posterna enligt underpunkterna 1—5 i samma punkt.

I punkt D bland passiva enligt schemat ovan skall beloppet av långfristiga skulder anges för sig. Detsamma gäller posterna enligt underpunkterna 1—9 i samma punkt.

Medel som skall förvaltas särskilt skall tas upp som en egen grupp i balansräkningen.

Nr 161

Statsrådets förordning
om Statens kärnavfallshanteringsfond

Given i Helsingfors den 26 februari 2004

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från handels- och industriministeriet, föreskrivs med stöd av 38 § 3 mom. och 82 § kärnenergilagen av den 11 december 1987 (990/1987), av dem 38 § 3 mom. sådant det lyder i lag 1131/2003:

Medlen i Statens kärnavfallshanteringsfond

1 §

Till Statens kärnavfallshanteringsfond, om vilken föreskrivs i kärnenergilagen (990/1987), hör de medel som de avfallshanteringsskyldiga betalar till fonden i avgifter för kärnavfallshantering samt de medel som flyter in av fondens verksamhet med anknytning till dessa medel (*Reserveringsfonden*).

Till Statens kärnavfallshanteringsfond hör dessutom som särskilda förmögenheter de medel som årligen samlas in till fonden som sådana avgifter som avses i 53 a och 53 b § kärnenergilagen samt de medel som flyter in av fondens verksamhet med anknytning till dessa medel (*Kärnsäkerhetsforskningsfonden* och *Kärnavfallsforskningsfonden*).

2 §

De medel som avses i 1 § 1 mom. fördelar sig i enlighet med 7 kap. kärnenergilagen på fondandelar och täckningsandelar per avfallshanteringsskyldig.

Vardera andelen skall bokföras så att fondandelens eller täckningsandelens belopp för varje avfallshanteringsskyldig framgår.

Förvaltningen av Statens kärnavfallshanteringsfond

3 §

Förvaltningen av Statens kärnavfallshanteringsfond sköts av direktionen och verkställande direktören.

Fondens direktion har en ordförande och tre andra medlemmar, som statsrådet kallar för tre kalenderår i sänder. Av de sistnämnda medlemmarna skall en representera finansministeriet, en handels- och industriministeriet och en statskontoret. Till vice ordförande i direktionen förordnar statsrådet en av dessa medlemmar.

Fondens verkställande direktör anställs av statsrådet.

4 §

Direktionen skall

1) fastställa varje avfallshanteringsskyldigs fondandels- eller täckningsandelsbelopp samt varje kalenderår före utgången av februari fastställa den avgift för kärnavfallshantering eller det överskott som beräknas på grundval av dessa belopp,

2) fatta beslut om de åtgärder som avses i 48—50 § kärnenergilagen och om vilka det inte har bestämts att de ankommer på

statsrådet eller handels- och industriministeriet,

3) mot betryggande säkerhet bevilja lån som avses i 52 § 1 mom. kärnenergilagen på de allmänna villkor som statsrådet fastställer och i övrigt på de detaljerade villkor som direktionen själv bestämmer,

4) bestämma om storleken av lån som på basis av 52 § 1 mom. kärnenergilagen beviljas den avfallshanteringsskyldiges aktieägare i de fall då aktieägarna har meddelat att de önskar låna medel ur Reserveringsfonden till ett sammanlagt belopp som överstiger det som kan lånas ut till dem,

5) i de fall som avses i 52 § 2 mom. kärnenergilagen sköta överföringen av medel från Reserveringsfonden till statsverket och komma in med förslag till handels- och industriministeriet om beloppet av de medel och ersättningar som vid respektive tidpunkt skall återföras från statsverket till Reserveringsfonden,

6) i de fall som avses i 52 § 3 mom. kärnenergilagen sörja för utlåningen av medel till staten på de allmänna villkor som statsrådet har fastställt för att tillämpas på lånet och i övrigt på de detaljerade villkor som direktionen har kommit överens om med staten samt vid behov begära att staten skall amortera sitt lån, för att det fastställda överskottet skall kunna återbetalas till de avfallshanteringsskyldiga,

7) fatta beslut om den placeringsverksamhet som avses i 52 § 5 mom.,

8) fatta beslut om uppsägning av lån som den beviljat och om att vid behov omvandla säkerheter till pengar,

9) vid behov göra framställning hos handels- och industriministeriet om allmänna villkor för de lån som skall beviljas ur Reserveringsfonden,

10) senast den 15 februari varje kalenderår fastställa de avgifter som bestäms enligt 53 a § 2 mom. och 53 b § 2 mom. kärnenergilagen,

11) på framställning från handels- och industriministeriet besluta om fördelningen av de medel som avses i 53 d § 1 mom. kärnenergilagen för finansiering av forskningsprojekt,

12) på framställning från handels- och industriministeriet besluta om att inte dela ut

medel som avses i 53 c § 3 mom. kärnenergilagen och som är utdelbara, om att de skall återbetalas och om återkrav av finansiering som i enlighet med 53 e § 3 mom. kärnenergilagen har beviljats för ett forskningsprojekt,

13) på framställning från handels- och industriministeriet besluta om hur den samordning som anknyter till forskningsprojekten skall organiseras,

14) göra upp förslag till budget för Statens kärnavfallshanteringsfond,

15) godkänna Statens kärnavfallshanteringsfonds bokslut för fastställande,

16) fastställa instruktioner för Statens kärnavfallshanteringsfond,

17) årligen godkänna en verksamhets- och ekonomiplan för de fem följande åren för Statens kärnavfallshanteringsfond; planen består av en verksamhets- och ekonomiplan som gäller Reserveringsfonden samt verksamhets- och ekonomiplaner för Kärnsäkerhetsforskningsfonden och Kärnavfallsforskningsfonden vilka grundar sig på framställning från handels- och industriministeriet, samt

18) årligen till handels- och industriministeriet lämna en redogörelse för Statens kärnavfallshanteringsfonds verksamhet under det föregående kalenderåret samt också andra kalkyler och uppgifter som ministeriet behöver.

5 §

Direktionen för Statens kärnavfallshanteringsfond är beslutförför, när mötesordföranden och minst två andra medlemmar är närvarande. Om sammankallandet av direktionen bestäms i instruktionen.

Vid direktionens möte fattas beslut med enkel majoritet. Vid lika röstetal avgör ordförandens röst.

6 §

Statens kärnavfallshanteringsfonds namn tecknas av verkställande direktören tillsammans med ordföranden eller en direktionsmedlem eller av två direktionsmedlemmar tillsammans.

7 §

På verkställande direktören ankommer, på det sätt som vid behov närmare bestäms i

instruktionen, ledningen av Statens kärnavfallshanteringsfond samt beredningen och verkställandet av direktionens beslut.

Verkställande direktören skall särskilt se till att fondens verksamhet och förvaltningen av tillgångarna är organiserad på ett ändamålsenligt sätt.

Övrig personal vid Statens kärnavfallshanteringsfond anställs av verkställande direktören inom ramen för budgeten.

8 §

Arvodena för verkställande direktören för Statens kärnavfallshanteringsfond och för medlemmarna i direktionen fastställs av handels- och industriministeriet. Lönerna till den övriga personalen bestäms av verkställande direktören inom ramen för fondens budget.

På Statens kärnavfallshanteringsfond tillämpas statens resereglemente.

Statens kärnavfallshanteringsfonds budget, bokföring, bokslut och revision

9 §

Statens kärnavfallshanteringsfonds budget, som består av Reserveringsfondens, Kärnsäkerhetsforskningsfondens och Kärnavfallsforskningsfondens budgetdelar, fastställs av handels- och industriministeriet sedan ärendet har undergått förberedande behandling i statsrådets finansutskott. Innan budgeten behandlas i finansutskottet skall handels- och industriministeriet begära in utlåtande om den budgetdel som gäller Reserveringsfonden av de avfallshanteringsskyldiga som har rätt att av Reserveringsfonden få sådana lån som avses i 52 § 1 mom. kärnenergilagen.

Till de budgetdelar som ingår i Statens kärnavfallshanteringsfonds budget skall fogas en utredning om hur stor den personal är som skall avlönas respektive år, samt om i vilken mån avsikten är att fondens uppgifter skall utföras som tjänsteuppdrag vid handels- och industriministeriet och i vilken utsträckning syftet är att fonden skall använda handels- och industriministeriets lokaliteter och inventarier och andra prestationer och tjänster av ministeriet, liksom de kostnader detta medför för ministeriet och hur ministeriet kommer att ersättas för dem.

Direktionens uppgifter kan inte utföras som tjänsteuppdrag vid handels- och industriministeriet.

10 §

I fråga om Statens kärnavfallshanteringsfonds bokföring, betalningsrörelse, övriga redovisningsverksamhet och bokslut iakttas lagen om statsbudgeten (423/1988) och de bestämmelser som utfärdats med stöd av den.

Statens kärnavfallshanteringsfonds bokföring skall organiseras så att riktiga och tillräckliga uppgifter om reserveringsfonden, kärnsäkerhetsforskningsfonden och kärnavfallsforskningsfonden kan tas upp separat i bokslutet. Som bilaga till fondens bokslut skall separata intäcks- och utgiftskalkyler, balansräkningar och jämförelser av budgetdelarna upprättas över Reserveringsfonden, Kärnsäkerhetsforskningsfonden och Kärnavfallsforskningsfonden.

Statens kärnavfallshanteringsfonds bokslut fastställs av handels- och industriministeriet sedan ärendet undergått förberedande behandling i statsrådets finansutskott.

11 §

Handels- och industriministeriet tillsätter årligen två revisorer för att granska Statens kärnavfallshanteringsfonds förvaltning, ekonomi och konon. En av revisorerna skall vara en sådan revisor som avses i lagen om revisorer inom den offentliga förvaltningen och ekonomin (467/1999) (OFR-revisor) och den andra en sådan CGR-revisor som avses i revisionslagen (936/1994). CGR-revisorn skall tillsättas på förslag av sådana avfallshanteringsskyldiga som har rätt att få ett sådant lån från Reserveringsfonden som avses i 52 § 1 mom. kärnenergilagen. I det fall att de avfallshanteringsskyldiga inte kan enas om förslaget, skall som revisor tillsättas någon av de föreslagna.

Revisorerna skall granska fondens förvaltning, bokföring och bokslut.

12 §

Revisorerna skall för varje räkenskapsperiod avge en revisionsberättelse, av vilken i synnerhet skall framgå

1) huruvida bokslutet har upprättats enligt bestämmelserna och föreskrifterna om hur bokslut skall upprättas,

2) huruvida bokslutet ger riktiga och tillräckliga uppgifter om resultatet av fondens verksamhet och om hur resultatet är samt om dess ekonomiska ställning,

3) huruvida fondens förvaltning och verksamhet har skötts i enlighet med bestämmelserna och föreskrifterna om detta,

4) fastställandet av bokslutet samt

5) disponering av fondens resultat så som fondens direktions har föreslagit.

När revisionen har slutförts skall revisorerna göra en anteckning om detta i bokslutet, i vilken det hänvisas till revisionsberättelsen samt sägs huruvida bokslutet har upprättats i enlighet med god bokföringssed.

13 §

Upptäcker en revisor under räkenskapsperioden något betydande som måste påtalas om förvaltningen och ekonomin hos den samslutning som granskas, skall detta utan dröjsmål meddelas fondens direktions och handels- och industriministeriet.

Fondens direktions och personal är skyldiga att vid behov bistå revisorn när denne utför revisionen.

Revisorernas arvoden fastställs av handels- och industriministeriet.

Ikraftträdande och övergångsbestämmelser

14 §

Denna förordning träder i kraft den 1 mars 2004.

Helsingfors den 26 februari 2004

Handels- och industriminister *Mauri Pekkarinen*

Genom denna förordning upphävs förordningen av den 12 februari 1988 om statens kärnavfallshanteringsfond (162/1988) jämte ändringar.

Åtgärder som verkställigheten av denna förordning förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

15 §

Förslag till sådana budgetdelar för Kärnsäkerhetsforskningsfonden samt Kärnavfallsforskningsfonden vilka ingår i Statens kärnavfallshanteringsfunds budget och vilka avses i 9 § 1 mom. i denna förordning skall efter denna förordnings ikraftträdande göras upp första gången för år 2005. Den personal som är nödvändig för att förvalta de medel som samlats in för att säkerställa den kunskap som avses i 7 a kap. kärnenergilagen får anställas innan de nämnda budgetdelarna har fastställts.

Efter denna förordnings ikraftträdande skall till handels- och industriministeriet lämnas in en utredning om i vilken mån avsikten är att Kärnsäkerhetsforskningsfonden och Kärnavfallsforskningsfonden skall använda ministeriets lokaliteter, inventarier och andra prestationer och tjänster av ministeriet liksom också de kostnader detta medför för ministeriet samt hur ministeriet kommer att ersättas för dem.

De instruktioner som har fastställts före denna förordnings ikraftträdande gäller fortfarande efter ikraftträdandet.

Äldre regeringssekreterare *Minna Hyttinen*

Nr 162

**Jord- och skogsbruksministeriets förordning
om Kontrollcentralens för växtproduktion avgiftsbelagda prestationer**

Given i Helsingfors den 26 februari 2004

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 8 § lagen av den 21 februari 1992 om grunderna för avgifter till staten (150/1992), sådant detta lagrum lyder i lag 384/1994:

1 §

Tillämpningsområde

I denna förordning föreskrivs om Kontrollcentralens för växtproduktion avgiftsbelagda prestationer och om de avgifter som skall uppbäras för prestationerna.

2 §

Avgiftsfria prestationer

Enligt 6 § 3 mom. lagen om grunderna för avgifter till staten uppbärs inga avgifter för Kontrollcentralens för växtproduktion följande prestationer:

1) planering och styrning av kontrollen av ekologiskt producerade jordbruksprodukter, av framställningen av foder samt av importen av ekologiskt producerade jordbruksprodukter och foder,

2) införande i registret över ekologisk jordbruksproduktion av 4H-medlemmars odlingar som är mindre än 0,15 hektar och övervakning av produktionen av ekologiskt producerade jordbruksprodukter som härstammar från dessa odlingar,

3) sådan kontroll som företas på gårdbruksenheten i samband med ekologisk produktion och som gäller ekologisk livsmedelsproduktion som i huvudsak använder råvaror från den egna lägenheten,

4) upprätthållande av växtskydds- och plantmaterialregistret och införande i registret, upprätthållande av kvalitetskontrollregistret för frukt och grönsaker samt upprätthållande av register över leverantörer av skogsodlingsmaterial, och

5) sådana analyser av sjukdomsalstrande mikroorganismer samt menliga ämnen och produkter som görs med stöd av foderlagen (396/1998).

3 §

Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer

Sådana avgiftsbelagda offentligrättsliga beslut, intyg och andra offentligrättsliga prestationer för vilka en fast avgift tas ut har uppräknats i avgiftstabellen i bilagan till detta beslut.

Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer vilkas avgifter bestäms enligt prestationens självkostnadsvärde är:

1) kontroll av förutsättningarna för registrering och för rätten att använda växtpass eller annan märkning enligt lagen om skydd för växters sundhet (702/2003), sundhetskontroller i anslutning till import och export samt kontroller av registreringsförutsättningarna enligt lagen om plantmaterial (1205/1994),

2) enligt jord- och skogsbruksministeriets beslut om officiellt godkännande av institutioner som testar växtskyddsmedel (jord- och

skogsbruksministeriets föreskriftssamling 136/1998) avgivet utlåtande för officiellt godkännande av institutioner som testar växtskyddsmedel och tillsynskontroller i en officiellt godkänd institution,

3) godkännande och kontroll av en frökälla enligt lagen om handel med skogsodlingsmaterial (241/2002), kontroll av produktionen och upprepade kontroller,

4) kontroll av ett produktpartis kvalitetsklassificering enligt jord- och skogsbruksministeriets förordning om kontroll av överensstämmelse med handelsnormer för färsk frukt, färska bär och färska grönsaker (111/2004), kontroller i anslutning till givande av intyg om överensstämmelse eller annat tillstånd,

5) i jord- och skogsbruksministeriets förordning om anordnandet av kontroll av kvalitetsklassificering av torkade frukt- och grönsaksprodukter (jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling 80/2000) avsedd kontroll av att frukt- och grönsaksprodukter som torkas i Finland uppfyller kvalitetskraven och kontroll av att torkade frukt- och grönsaksprodukter som exporteras från Finland uppfyller kvalitetskraven,

6) kontroller enligt lagen om fröhandel (728/2000) och certifiering av utsäde, uppgörande av en sortbeskrivning enligt lagen om växtförädlarrätt (789/1992) och de kontroller och undersökningar som hänför sig till ursprungssorter enligt jord- och skogsbruksministeriets förordning om registrering av ursprungssorter (437/2001),

7) i foderlagen avsedd kontroll av foderfabrikat, godkännande och registrering av vissa verksamhetsidkare, övervakning och godkännande av fodertillverkarnas egenkontroll, övervakning och godkännande av sådana verksamhetsidkares egenkontroll som lagrar bulkfoder, övervakning av sådana verksamhetsidkares självkontroll som transporterar bulkfoder, annan kontroll av fodertillverkningen och granskningar av ansökningar om godkännande av foderfabrikat som via Finland skickas till Europeiska gemenskapen och därtill anknytande expertutlåtanden, bedömning av ansökan om införande av ett konserveringsmedel i förteckningen över konserveringsmedel för färska foderväxter och konserveringsresultat och därtill anknytande expertutlåtanden, behandling av

anmälningar till kontrollmyndigheterna samt kontroll enligt lagen av djursjukdomar i sådana anläggningar som tillverkar foder eller foderråvaror och behandlar animaliskt avfall,

8) övervakning av märkningskrav och spårbarhet enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1829/2003 om genetiskt modifierade livsmedel och foder samt enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1830/2003 om spårbarhet av livsmedel och foderprodukter som är framställda av gensikt modifierade organismer,

9) i jord- och skogsbruksministeriets förordning om anordnande av övervakningen av ekologiskt producerade jordbruksprodukter, livsmedel och alkoholdrycker (346/2000) avsedd kontroll av produktionen av ekologiskt producerade jordbruksprodukter och foder, kontroll av tillverkning i liten skala som sker på gårdsbruksenheten samt godkännande av ett kontrollsystem för enskilda produktionsvillkor och produktion,

10) i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel avsedda godkännanden och kontroller av komposterings-, biogas- och tekniska anläggningar som producerar gödselprodukter, godkännande och kontroll av aktörer i fråga om matavfall från den internationella trafiken samt godkännande och kontroll av hanteringsställen för kategori 1, 2 och 3, av anläggningar som tillverkar animaliska foder, av anläggningar som tillverkar keldjursmat och av deras lager.

4 §

Offentligrättsliga prestationer för vilka en avgift som är lägre än självkostnadsvärdet kan tas ut

De offentligrättsliga prestationer som avses i 6 § 3 mom. lagen om grunderna för avgifter till staten för vilka Kontrollcentralen för växtproduktion kan ta ut en avgift som är lägre än självkostnadsvärdet är:

1) kontrollen av certifierad plantmaterialproduktion för vilken en avgift som är lägre än självkostnadsvärdet kan tas ut så, att minst 40 procent av certifieringskostnaderna för basmaterialet och för den övriga produktionen täcks,

2) foderkontrollen och kontrollanalyserna av kontroll enligt kommissionens förordning (EG) 2799/1999 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande beviljande av stöd för skummjolk och skummjolkspulver avsedda att användas till foder samt övervakningen av den egenkontroll i anslutning till hygien som görs med stöd av foderlagen och lagen om djursjukdomar (55/1980), inklusive godkännande och registrering, för vilka avgifter kan tas ut till ett lägre värde än självkostnadsvärdet så, att minst 75 procent av de totala kostnaderna för kontrollanalyserna och övervakningen av egenkontrollen täcks.

5 §

Prestationer som prissätts på företagsekonomiska grunder

De prestationer som avses i 7 § lagen om grunderna för avgifter till staten, vilka Kontrollcentralen för växtproduktion prissätter på företagsekonomiska grunder är:

- 1) utbildnings-, konsult- och sakkunniguppgifter,
- 2) publikationer, förteckningar, handböcker kopior och avskrifter,
- 3) användning av lokaler och apparater

Helsingfors den 26 februari 2004

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

4) avsändnings- och postningstjänster som gäller andra prestationer än de som avses i 2, 3 och 4 §, och

5) övriga tjänster och prestationer som baserar sig på beställning eller på uppdrag.

Kontrollcentralen för växtproduktion får bevilja rabatt på avgifterna för laboratorieundersökningar av övervakningsprover som hänför sig till produktion vilken omfattas av egenkontroll i fråga om fodertillverkare godkända av Kontrollcentralen samt på avgifter för gödsel- och bekämpningsmedelsanalyser, om detta är företagsekonomiskt befogat och anslag för ändamålet har anvisats i statsbudgeten.

6 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 mars 2004 och den gäller till den 31 december 2006.

För prestationer i fråga om vilka ärenden som anhängiggjorts före denna förordnings ikraftträdande uppbärs avgift enligt de bestämmelser som varit gällande före ikraftträdandet.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Regeringssekreterare Timo Rämänen

AVGIFTSTABELL**1. Växtskydd och plantmaterial**

Utfärdande av internationellt sundhetscertifikat eller certifikat för återutförelse	
- ifyllt av Kontrollcentralen för växtproduktion	24 €
- förhandsifyllt av exportören	12 €
Annat intyg som utfärdas på begäran.....	30 €
Tillstånd för undantag från vissa förbud och begränsningar.....	50 €
Beviljande av rätt att använda växtpass eller annan märkning	50 €

2. Kvalitetsklassificering av frukt och grönsaker

Intyg om överensstämmelse (färsk frukt och färska grönsaker)	
- ifyllt av Kontrollcentralen för växtproduktion	24 €
- förhandsifyllt av exportören	12 €
Kvalitetsintyg för torkade frukt- och grönsaksprodukter.....	30 €
Annat tillstånd.....	50 €

3. Ekologisk produktion

Införande av aktör i registret.....	84 €
Grundavgift för kontroll av ekologisk produktion (fast del).....	50 €

4. Utsädeshandel

Tillstånd för utsädespackeri	330 €
Utvidgning eller ändring av packningstillstånd	70 €
Importtillstånd.....	47 €
Övriga tillstånd	54 €
Utfärdande av internationellt kontrollintyg	23 €
Beslut om certifiering	15 €
Beslut om odlingsgranskning.....	17 €
Beslut om godkännande av utsädesparti	10 €

5. Ursprungssorter

Registrering av ursprungssort	84 €
Beslut om fastställande av avtal om upprätthållande	47 €
Beskrivningsundersökning av lantsort.....	820 €

6. Bekämpningsmedel

Deltagande i specialexamen som berättigar till användning av vissa bekämpningsmedel	16 €
Behandling och utvärdering av ansökan om godkännande av ett biologiskt verksamhetsämne (14,5 månadsverk) ¹⁾	101 000 €
- förskott på avgift som uppbärs i samband med inlämnande av ansökan.....	35 000 €
- avgift som uppbärs för återtagen eller annars ogiltig ansökan (5 månadsverk) ²⁾	35 000 €

Behandling och utvärdering av ansökan om godkännande av kemiskt verksamt ämne (29 månadsverk) ¹⁾	202 000 €
- förskott på avgift som uppbärs i samband med inlämnande av ansökan.....	70 000 €
- avgift som uppbärs för återtagen eller annars ogiltig ansökan (10 månadsverken) ²⁾	70 000 €

7. Skogsodlingsmaterial

Utfärdande av stambrev för skogsodlingsmaterial	8,5 €
Införande av leverantörer av skogsodlingsmaterial i registret	40 €

¹⁾ Avgiften för verksamt ämne nedskrivs med 25 procent från tabellpriset om arbetsinsatsen för behandling av ärendet underskrider den i tabellen angivna arbetsinsatsen med minst 25 procent. Avgiften ökas med 25 procent om arbetsinsatsen överskrider den i tabellen angivna arbetsinsatsen med minst 25 procent.

²⁾ Avgift som uppbärs för återtagen eller annars ogiltig ansökan ökas med 25 procent från tabellpriset om arbetsinsatsen för behandling av ärendet överskrider den i tabellen angivna arbetsinsatsen med minst 25 procent.

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 159—162, 2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2004

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 0787-3182